

CLUB DE CURLING VALLÉE DE LA GATINEAU

Formulaire d'inscription/Membership Application 2013-2014

NOM/NAME : _____

Adresse/Adress : _____

Ville/City : _____

Tél./Tel. :() _____ CELL. :() _____

Courriel/E-mail : _____

() Jouer 1 fois semaine /Play 1 time/week : \$320.00

() Jouer 2 fois semaine /Play 2 times/week : \$350.00

() Jouer 3 fois semaine /Play 3 times/week : \$380.00

() Jouer 4 fois semaine ou plus/Play 4 times/week or more : \$410.00

() Remplaçant(non-membre)/Play as spare(non member) : \$15.00

() Membre supporteur/Club supporter : \$25.00

() Membre associé/Associate member : \$150.00

Ligue Junior/Étudiant moins de 21 ans au 31-12-2013

Junior league/Student under 21 years old as of Dec. 31-2013

() De 5 à 12 ans/From 5 to 12 years old : \$25.00

() De 13 à 20 ans/From 13 to 20 years old : \$75.00

Vos frais de cotisation tiennent compte des frais exigés par Curling Québec, de la TPS et de la TVQ.

Your membership fees include a mandatory Curling Quebec fee, the GST and the PST.

Dépôt/Deposit :

- \$100.00 à l'inscription au plus tard le 15 septembre 2013.
- \$100.00 deposit is required at registration before September 15, 2013.
- \$200.00 si inscription faite après le 15 septembre 2013.
- \$200.00 deposit if membership fee paid after September 15, 2013.
- Paiement final au plus tard le 31 octobre 2013.

- Final payment is required no later than October 31st, 2013.
- N.B Les membres sont invités à faire des chèques postdatés pour leur cotisation au nom de : Club de Curling Vallée de la Gatineau(CCVG).
- N.B. Members will be able to give post-dated cheques for their membership fees payable to : Club de Curling Vallée de la Gatineau(CCVG)
- Il y aura inscription lors de Salon des loisirs qui se tiendra le Vendredi, 16 août 2013 de 16h à 20h et Le Samedi, 17 août 2013 de 9h à 15 h. au Centre des Loisirs de Maniwaki
- It will be possible to register for the new season of curling at the Arena(Centre des Loisirs de Maniwaki) during the Salon des Loisirs on Friday August 16th,2013 from 4 :00pm until 8 :00pm and on Saturday August 17th, 2013 from 9 :00am until 3 :00pm.

Le Courriel est une façon idéale de communiquer, nous aimerions donc avoir le vôtre afin de faciliter toute correspondance.

Since e-mail is a very good way to communicate, we would like to have your e-mail adress to send and exchange correspondence.

Signature : _____

Date : _____

Président/President

Trésorier/Treasurer